

Leistungserklärung
Nr.: 62057131CPR1 (Version: 2016115)

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Rotheigner Badheizkörper BASIC, Rotheigner Badheizkörper SWING, Rotheigner Badheizkörper CLASSIC

2. Verwendungszweck(e):

Heizsysteme in Gebäuden

3. Hersteller:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. Bevollmächtigter:

-

5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 3

6. Harmonisierte Norm:

EN 442-1

Notifizierte Stelle(n):

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Country : Czech Republic
Kennnummer 1015

7. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten	A1	EN 442-1
Freisetzen von gefährlichen Stoffen	Bestanden	
Druckdichtigkeit	keine Undichtigkeit bei 1,3fachem maximal zulässigem Betriebsdruck [kPa] /	
Druckfestigkeit	kein Riss bei 1,69fachem maximal zulässigem Betriebsdruck [kPa]	
Maximal zulässiger Betriebsdruck	1000 kPa	
Oberflächentemperatur	Maximal 110 °C	
Widerstand		
Korrosionswiderstand	Ohne Korrosion nach 100 Stunden im nassen Raum	
Kleinschlagwiderstand	Klasse 0	
Nennwärmeleistung (Φ_{30} , Φ_{50})	Siehe Anlage	
Wärmeleistung bei verschiedenen Betriebsbedingungen (Kennlinie) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$	Siehe Anlage	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Andreas Back
Leiter Qualitätsmanagement, Umwelt & CSR
Bornheim, 15.11.2016

Typenliste und Wärmeleistung (Φ_{30} , Φ_{50}) und Kennlinie ($\Phi = KM \cdot \Delta T^n$)

HB-Art.Nr.	Bezeichnung	Lieferanten Art.Nr.	Nennwärmeleistung (Φ_{30} in W)	Nennwärmeleistung (Φ_{50} in W)	(Kennlinie) $\Phi = KM \cdot \Delta T^n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Prohlášení o výkonu
Č.: 62057131CPR1 (Verze: 2016115)

1. Jednoznačný identifikační kód typu výrobku:

Rotheigner koupelnový radiátor BASIC, Rotheigner koupelnový radiátor SWING, Rotheigner koupelnový radiátor CLASSIC

2. Účel(y) použití:

Topné systémy v budovách

3. Výrobce:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Německo

4. Zplnomocněná osoba:

-

5. Systém(y) pro hodnocení a kontrolu výkonové stálosti:

Systém 3

6. Harmonizovaná norma:

EN 442-1

Notifikované(á) místo(a):

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Země: Česká republika
Identifikační číslo 1015

7. Prohlášený(é) výkon(y):

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Požární vlastnosti	A1	EN 442-1
Uvolňování nebezpečných látek	Zkouška úspěšná	
Tlaková těsnost	Žádná netěsnost při 1,3 násobku maximálního povoleného provozního tlaku [kPa] /	
Pevnost v tlaku	Žádná trhлина při 1,69 násobku maximálního povoleného provozního tlaku [kPa]	
Maximální povolený provozní tlak	1000 kPa	
Povrchová teplota	Maximálně 110 °C	
Odpor		
Odolnost korozi	Bez koroze po 100 hodinách v mokřem prostoru	
Odolnost proti mechanickému poškození menšími nárazy	Třída 0	
Jmenovitý topný výkon (Φ30, Φ50)	Viz příloha	
Tepelný výkon za různých provozních podmínek (charakteristika) Φ = KM · ΔT n	Viz příloha	

Výkon výše uvedeného výrobku odpovídá prohlášenému výkonu/prohlášeným výkonům. Za vytvoření prohlášení o výkonu v souladu s vyhláškou (EU) č. 305/2011 je odpovědný pouze výše uvedený výrobce sám.

Podepsal za výrobce a ve jménu výrobce:

Andreas Back

vedoucí oddělení kvality, životního prostředí a CSR

Bornheim, 15.11.2016

Seznam typů a topný výkon ($\Phi 30$, $\Phi 50$) a charakteristika ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

HB č. zboží	Označení	Č. výr. dodavatele	Jmenovitý topný výkon ($\Phi 30$ ve W)	Jmenovitý topný výkon ($\Phi 50$ ve W)	(charakteristika) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Déclaration de performance

N° : 62057131CPR1 (Version : 2016115)

1. Code d'identification clair du type de produit :

Radiateur de salle de bain Rotheigner BASIC, Radiateur de salle de bain Rotheigner SWING, Radiateur de salle de bain Rotheigner CLASSIC

2. Utilisation(s) prévue(s) :

Systèmes de chauffage dans les bâtiments

3. Fabricant :

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Allemagne

4. Responsable :

-

5. Système(s) pour évaluer et contrôler la résistance de performance :

Système 3

6. Norme harmonisée :

EN 442-1

Institut(s) notifié(s) :

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Country : Czech Republic
Identifiant 1015

7. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Comportement au feu	A1	EN 442-1
Dégagement de substances dangereuses	Test réussi	
Etanchéité sous pression	Pas de problème d'étanchéité dans le cas d'une pression de service maximale autorisée x 1,3 [kPa] /	
Résistance à la compression	Pas de fissure dans le cas d'une pression de service maximale autorisée x 1,69 [kPa] /	
Pression de service maximale autorisée	1000 kPa	
Température de surface	Maximum 110 °C	
Résistance		
Résistance à la corrosion	Pas de trace de corrosion après 100 heures dans un local humide	
Résistance aux petits chocs	Classe 0	
Performance thermique nominale (Φ30, Φ50)	Voir annexe	
Puissance thermique dans différentes conditions d'exploitation (caractéristiques) Φ = KM . ΔT n	Voir annexe	

La performance du produit susmentionné correspond à la performance déclarée/aux performances déclarées. Seul le fabricant susmentionné est responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et au nom du fabricant de :

Andreas Back
Directeur Management de la qualité, environnement & RSE
Bornheim, 15.11.16



Liste des types et performance thermique ($\Phi 30$, $\Phi 50$) et caractéristique ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

Référence HB	Désignation	Référence fournisseur	Performance thermique nominale ($\Phi 30$ en W)	Performance thermique nominale ($\Phi 50$ en W)	(caractéristique) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Dichiarazione di prestazione
N.: 62057131CPR1 (Versione: 2016115)

1. Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto:

Corpo riscaldante per bagno Rotheigner BASIC, corpo riscaldante per bagno Rotheigner SWING, corpo riscaldante per bagno Rotheigner CLASSIC

2. Scopo/i d'impiego:

Sistemi di riscaldamento in edifici

3. Fabbricante:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. Responsabile:

-

5. Sistema/i di valutazione e controllo della resistenza del prodotto:

Sistema 3:

6. Norma armonizzata:

EN 442-1

Organismo/i notificato/i:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Paese: Repubblica Ceca
Codice identificativo 1015

7. Prestazione/i dichiarata/e:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Comportamento antincendio	A1	EN 442-1
Rilascio di sostanze pericolose	Superata	
Pressurizzazione	nessuna mancanza di tenuta con 1,3 volte la pressione di esercizio massima ammissibile [kPa] /	
Resistenza alla compressione	nessuna lacerazione con 1,69 volte la pressione di esercizio massima ammissibile [kPa]	
Max. pressione di esercizio ammissibile	1000 kPa	
Temperatura di superficie	Max. 110 °C	
Resistenza		
Resistenza alla corrosione	Nessuna corrosione dopo 100 ore in ambiente umido	
Resistenza al pietrischetto	Classe 0	
Potenza termica nominale (Ø30, Ø50)	Vedi allegato	
Rendimento termico in diverse condizioni operative (diagramma caratteristico) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$	Vedi allegato	

La prestazione del prodotto indicato sopra corrisponde a quella/e dichiarata/e. Della redazione della dichiarazione di prestazione in ottemperanza all'ordinamento (UE) n. 305/2011 è responsabile in via esclusiva il fabbricante menzionato sopra.

Firmato in nome e per conto del fabbricante da:

Andreas Back
Responsabile Qualità, Ambiente & CSR
Bornheim, 15.11.2016



Elenco dei tipi e potenza termica (Φ_{30} , Φ_{50}) e diagramma caratteristico ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

Art. n. HB	Denominazione	Cod. art. fornitore	Potenza termica nominale (Φ_{30} in W)	Potenza termica nominale (Φ_{50} in W)	(Curva caratteristica) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Prestatieverklaring
Nr.: 62057131CPR1 (versie: 2016115)

1 Unieke identificatiecode van het producttype:

Rotheigner designradiator BASIC, Rotheigner designradiator SWING, Rotheigner designradiator CLASSIC

2 Gebruiksdoel(en):

verwarming in gebouwen

3 Fabrikant:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Duitsland

4 Gevolmachtigde:

-

5 Syste(e)m(en) voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:

Systeem 3

6 Geharmoniseerde norm:

EN 442-1

Aangemelde instantie(s):

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Land: Tsjechië
Identificatienummer 1015

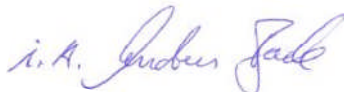
7 Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Brandgedrag	A1	EN 442-1
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	Aangetoond	
Drukdichtheid	geen ondichtheid bij 1,3 maal de maximaal toegestane bedrijfsdruk [kPa] /	
Drukvastheid	geen scheur bij 1,69 maal de maximaal toegestane bedrijfsdruk [kPa]	
Maximaal toegestane bedrijfsdruk	1.000 kPa	
Oppervlaktetemperatuur	Maximaal 110 °C	
Weerstand		
Corrosiebestendigheid	Zonder corrosie na 100 uur in natte ruimte	
Bestand tegen kleine inslag	Klasse 0	
Nom. warmtevermogen (Φ30, Φ50)	Zie bijlage	
Warmtevermogen bij verschillende gebruiksomstandigheden (karakteristiek) Φ = KM · ΔT n	Zie bijlage	

De prestatie van voorliggend product komt overeen met de aangegeven prestatie(s). Uitsluitend bovengenoemde fabrikant is verantwoordelijk voor het opstellen van de prestatieverklaring conform (EU-)verordening nr. 305/2011.

Ondertekend voor de fabrikant en namens de fabrikant door:

Andreas Back
Hoofd kwaliteitsbeheer, milieu & CSR
Bornheim, 15-11-2016



Typenlijst en warmtevermogen (Φ_{30} , Φ_{50}) en karakteristiek ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

HB-art.nr.	Aanduiding	Leverancier art.nr.	Nom. warmtevermogen (Φ_{30} in W)	Nom. warmtevermogen (Φ_{50} in W)	(karakteristiek) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Declarație de performanță
Nr.: 62057131CPR1 (Versiunea: 2016115)

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Calorifer de baie Rotheigner BASIC, calorifer de baie Rotheigner SWING, calorifer de baie Rotheigner CLASSIC

2. Utilizarea preconizată (utilizările preconizate):

Sisteme de încălzire în clădiri

3. Producător:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany (Germania)

4. Reprezentant autorizat:

-

5. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea constanței performanței:

Sistemul 3

6. Standard armonizat:

EN 442-1

Organismul sau organismele notificate:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Țara: Republica Cehă
Cod de indentificare 1015

7. Performanța declarată (performanțele declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate
Reacție la foc	A1	EN 442-1
Eliberarea de substanțe periculoase	Corespunde	
Etanșeitate la presiune	Fără neetanșeități la 1,3 ori presiunea de lucru maximă admisibilă [kPa] /	
Rezistența la presiune	Fără crăpături la 1,69 ori presiunea de lucru maximă admisibilă [kPa]	
Presiune de lucru maximă admisibilă	1000 kPa	
Temperatura suprafeței	Maximum 110 °C	
Rezistență		
Rezistența la coroziune	Fără coroziune după 100 de ore în spațiu umed	
Rezistența la particule solide mici	Clasa 0	
Putere de încălzire nominală (Φ_{30} , Φ_{50})	A se vedea anexa	
Puterea termică în diverse condiții de utilizare (caracteristică) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$	A se vedea anexa	

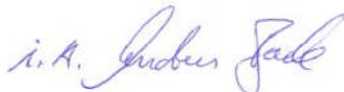
Performanța produsului de mai sus este în conformitate cu performanța sau performanțele declarate. Responsabilitatea pentru întocmirea prezentei declarații de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 revine exclusiv producătorului menționat mai sus.

Semnată pentru producător și în numele producătorului de către:

Andreas Back

Șef Managementul calității, mediu și CSR (responsabilitatea socială a întreprinderii)

Bornheim, 15.11.2016



Lista tipurilor și puterea termică(Φ_{30} , Φ_{50}) și caracteristica ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

Cod art. HB:	Denumire	Cod art. de la furnizor	Putere de încălzire nominală (Φ_{30} în W)	Putere de încălzire nominală (Φ_{50} în W)	(caracteristică) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Prestandadeklaration
Nr: 62057131CPR1 (Version: 2016115)

1. Unik ID-kod för produkttypen:

Rotheigner handdukstork BASIC, Rotheigner handdukstork SWING, Rotheigner handdukstork CLASSIC

2. Användningsändamål:

Värmesystem i byggnader

3. Tillverkare:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Tyskland

4. Befullmäktigad:

-

5. System för värdering och kontroll av prestandakontinuitet:

System 3

6. Harmoniserad standard:

EN 442-1

Officiellt certifieringsorgan:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Land : Tjeckien
ID-nummer 1015

7. Deklarerad(e) prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Förhållningssätt vid brand	A1	EN 442-1
Utsläpp av farliga ämnen	godkänd	
Trycktäthet	inga otätheter vid 1,3-faldigt maximalt tillåtet arbetstryck [kPa] /	
Tryckhållfasthet	inga sprickor vid 1,69-faldigt maximalt tillåtet arbetstryck [kPa]	
Maximalt tillåtet arbetstryck	1000 kPa	
Yttemperatur	maximalt 110 °C	
Motstånd		
Korrosionsbeständighet	ingen korrosion efter 100 timmar i fuktigt rum	
Slaghållfasthet	klass 0	
Nominell värmeeffekt (Φ_{30} , Φ_{50})	se bilaga	
Värmeeffekt vid varierande driftförhållanden (karaktéristisk kurva) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$	se bilaga	

Den ovannämnda produktens prestanda motsvarar de deklarerade prestandan. För utfärdandet av prestandadeklarationen i överensstämmelse med EU-förordningen nr 305/2011 ansvarar endast den ovan angivna tillverkaren.

Undertecknar för tillverkaren och tillverkarens namn:

Andreas Back
Kvalitetskontrollchef, miljö & CSR
Bornheim 2016-11-15



Typlista och värmeeffekt (Φ_{30} , Φ_{50}) och karakteristisk kurva ($\Phi = KM \cdot \Delta T n$)

HB-art nr	Beteckning	Leverantörens art nr	Nominell värmeeffekt (Φ_{30} i W)	Nominell värmeeffekt (Φ_{50} i W)	(karakteristisk kurva) $\Phi = KM \cdot \Delta T n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$

Vyhlasenie o výkone
Č.: 62057131CPR1 (Verzia: 2016115)

1. Jednoznačný identifikačný kód typu produktu:

Rotheigner vykurovacie teleso do kúpeľne BASIC, vykurovacie teleso do kúpeľne SWING, Rotheigner vykurovacie teleso do kúpeľne CLASSIC

2. Účel(y) použitia:

Vykurovacie systémy v budovách

3. Výrobca:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Nemecko

4. Splnomocnená osoba:

-

5. Systém(y) na hodnotenie a kontrolu trvanlivosti výkonu

Systém 3

6. Harmonizovaná norma:

EN 442-1

Notifikované miesto(a):

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV s.p.
Hudcova 56b
621 00 BRNO
Krajina: Česká republika
Identifikačné číslo 1015

7. Vyhlásený výkon(y):

Dôležité znaky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Správanie sa pri požiari	A1	EN 442-1
Uvoľňovanie nebezpečných látok	Vyhovel	
Tlakové utesnenie	bez netesnosti pri 1,3 násobnom maximálnom povolenom prevádzkovom tlaku [kPa] /	
Odolnosť proti tlaku	bez trhlin pri 1,69 násobnom maximálnom povolenom prevádzkovom tlaku [kPa]	
Maximálny povolený prevádzkový tlak	1000 kPa	
Povrchová teplota	Maximálne 110 °C	
Odpor		
Odpor proti korózii	Bez korózie po 100 hodinách v mokrom prostredí	
Odpor pri drobnom údere	Trieda 0	
Menovitý tepelný výkon (Φ30, Φ50)	Pozri prílohu	
Tepelný výkon pri rôznych prevádzkových podmienkach (charakteristika) Φ = KM · ΔT n	Pozri prílohu	

Výkon predmetného produktu zodpovedá vyhlásenému výkonu/vyhláseným výkonom. Za vyhotovenie vyhlásenia o výkone v súvislosti s Nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný iba vyššie uvedený výrobca.

Podpísané za výrobcu a v mene výrobcu:

Andreas Back

Vedúci manažmentu kvality, životného prostredia a CSR

Bornheim, 15.11.2016



Zoznam typov a tepelný výkon (Φ_{30} , Φ_{50}) a charakteristika ($\Phi = KM \cdot \Delta T_n$)

HB-výr.č.	Názov	Dodávateľské č.výr.	Menovitý tepelný výkon (Φ_{30} vo W)	Menovitý tepelný výkon (Φ_{50} vo W)	(Charakteristika) $\Phi = KM \cdot \Delta T_n$
6205713	BASIC 0700/0450	KLC07000450-10H	142	267	$\Phi=2,1640 \cdot \Delta T^{1,2309}$
6205714	BASIC 1220/0600	KLC12200600-10H	323	611	$\Phi=4,6533 \cdot \Delta T^{1,268}$
6205715	BASIC 1500/0600	KLC15000600-10H	402	761	$\Phi=5,7822 \cdot \Delta T^{1,2474}$
6205716	BASIC 1820/0600	KLC18200600-10H	495	937	$\Phi=7,0999 \cdot \Delta T^{1,2481}$
6205717	BASIC 1820/0750	KLC18200750-10H	599	1131	$\Phi=8,6474 \cdot \Delta T^{1,2458}$
6205718	SWING 0690/0445	KRM07000450-10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205719	SWING 1215/0595	KRM12200600-10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205890	SWING 1495/0595	KRM15000600-10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205891	SWING-M 0690/0445	KRM07000450M10H	179	335	$\Phi=2,7013 \cdot \Delta T^{1,2322}$
6205892	SWING-M 1215/0595	KRM12200600M10H	414	781	$\Phi=5,9995 \cdot \Delta T^{1,2446}$
6205893	SWING-M 1495/0595	KRM15000600M10H	511	962	$\Phi=7,5713 \cdot \Delta T^{1,2384}$
6205894	SWING-M 1810/0595	KRM18200600M10H	622	1166	$\Phi=9,4316 \cdot \Delta T^{1,2314}$
6205895	SWING-M 1810/0745	KRM18200750M10H	777	1452	$\Phi=12,1422 \cdot \Delta T^{1,2229}$
6205896	CLASSIC 0690/0600	KLM07000600-10H	223	422	$\Phi=3,2039 \cdot \Delta T^{1,2476}$
6205897	CLASSIC 1215/0600	KLM12200600-10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6205898	CLASSIC 1810/0600	KLM18200600-10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$
6205899	CLASSIC-M 1215/0600	KLM12200600M10H	385	736	$\Phi=5,1290 \cdot \Delta T^{1,2695}$
6206050	CLASSIC-M 1810/0600	KLM18200600M10H	579	1101	$\Phi=7,9881 \cdot \Delta T^{1,2592}$